



## D Wandkonsole WSK 250 für Raumlufsystem WS 250 Bohrschablone + Montageanleitung



Der Einbau der Wandkonsole darf nur von Fachkräften mit grundlegenden Montagekenntnissen vorgenommen werden. Berücksichtigen Sie unbedingt nachfolgende Warnhinweise!

**GEFAHR**  **Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Installationsarbeiten. Mögliche Sachschäden durch fehlerhaften Einbau.** Beachten Sie bei Installationsarbeiten auf jeden Fall die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften. Dadurch lassen sich Gefährdungen ausschließen und Personenschäden bzw. Sachbeschädigungen vermeiden.

**GEFAHR**  **Verletzungsgefahr und mögliche Sachschäden durch falschen Montageort oder falsche Befestigungsmaterialien. Zum Beispiel an Wänden mit zu geringer Tragkraft oder durch Schrauben minderer Qualität.** Zulässig ist nur der Wandanbau! Die Wandkonsole darf nur an Wänden mit ausreichender Tragkraft montiert werden. Berücksichtigen Sie hierbei das Gesamtgewicht des Lüftungsgerätes mit 80 kg. Durch falsches Befestigungsmaterial bzw. zu lose oder zu fest angezogene Schraubenverbindungen können sich Teile lösen und zu Schäden führen. Verwenden Sie nur geeignetes Befestigungsmaterial (Schrauben mit 10 mm Durchmesser, min. Festigkeitsklasse 8.8). Dübel und Schrauben müssen der Bauweise der Wand entsprechend ausgelegt sein, z. B. Hohlraumdübel bei Wänden aus Hohlraumziegeln. Das Befestigungsmaterial ist bauseitig bereitzustellen. Anzugsdrehmomente sind ausreichend und entsprechend dem Befestigungsmaterial auszulegen.

**ACHTUNG** **Verletzungsgefahr bei Einbauten in Kopfhöhe durch hervorstehende Ecken für Kopf und Körper. Ecken nicht sichtbar gemacht.** Bei Einbauten in Kopfhöhe die Ecken als Gefahrenstelle kenntlich machen.


### Montage


-  Wählen Sie die Montageposition so aus, dass zwischen Decke und Lüftungsgerät mindestens 100 mm Abstand bestehen. Sonst lässt sich der Frontdeckel des Lüftungsgerätes nicht mehr öffnen.
-  Berücksichtigen Sie die Angaben zu „Anforderungen an den Aufstellungsort“ in der Geräte-Bedienungsanleitung, Kapitel 7.1 „Vor der Installation“.

1. Mit Hilfe dieser Bohrschablone die 4 Bohrstellen für die Wandkonsole an der Wand markieren.
2. Bohrungen anbringen. Durchmesser entsprechend den Dübeln und der Beschaffenheit der Wand auslegen. Zum Bestimmen Schrauben mit 10 mm Durchmesser verwenden.
3. Die beiden Winkelträger an die Wand schrauben.
4. Verbindungsschiene von vorne über die beiden Winkelträger schieben. Schiene links und rechts außen mit beigelegten M8-Sechskantschrauben an den Winkelträgern festschrauben.
5. Lüftungsgerät auf die Gummipuffer der Konsole heben. Die Fußleisten des Lüftungsgerätes passen genau in das Rechteck, das von der Konsole und der Wand umschlossen wird. Das Lüftungsgerät muss dabei frei auf den Gummipuffern aufliegen. Wichtig ist, dass das Gehäuse des Lüftungsgerätes die Metallteile der Konsole nicht berührt, um Vibrationsgeräusche zu vermeiden. Eine zusätzliche Fixierung des Lüftungsgerätes ist nicht notwendig.
6. Hervorstehende Ecken als Gefahrenstelle kenntlich machen.

## GB WSK 250 Wall bracket for WS 250 Room air system Drilling template + Assembly instructions



The installation of the wall bracket may only be undertaken by trained specialists, who have the essential knowledge required to carry out the installation. The following warning information must be taken into account!

**DANGER**  **There is a danger of injury resulting from incorrect installation work. Potential material damage can result from faulty installation.** The valid safety and accident prevention regulations must be taken into account on all occasions when carrying out the installation work. This results in the elimination of risks and the avoidance of personal injury and material damage.

**DANGER**  **Danger of injury and potential material damage resulting from incorrect installation location or incorrect mounting materials. For example, a wall with insufficient load-bearing capacity or inferior quality screws.** Only wall-installation is permitted! The wall bracket may only be mounted on walls with sufficient load-bearing capacity. In this case, the total weight of the ventilation unit, 80 kg, must be taken into account. The use of incorrect mounting material and/or screwed connections that are over- or under-tightened can cause parts to loosen and can lead to damage. Only use suitable mounting material (screws with diameter of 10 mm, min. strength class 8.8). The dowels and screws used must correspond to the requirements of the wall construction, e.g. cavity fixing dowels for cavity walls. The mounting materials are to be supplied by the customer. You should use tightening torques that are sufficient for and correspond to the mounting material.

**NOTICE** **If installing at head-height, protruding corners represent a risk of causing injury to head and body, if the corners are not made visible.** If installing at head-height, mark the corners to identify them as a potential risk.


### Installation


-  Select the installation position such that there is a gap of at least 100 mm between the ceiling and the ventilation unit. Otherwise, it is no longer possible to open the front cover of the ventilation unit.
-  Take into account the specifications relating to "Requirements to be met by the installation site" in Chapter 7.1 of the device's Operating instructions "Before the installation".

1. Mark the positions of the four holes to be drilled in the wall for the wall bracket, using this drilling template.
2. Drill the holes. Drill a hole of a diameter that corresponds to the dowels to be used and to the characteristics of the wall. Use screws with a diameter of 10 mm to mount the bracket.
3. Screw both bracket supports to the wall.
4. Slide the connecting track over the two bracket supports, from the front. Bolt the track to the bracket supports using the supplied M8 hex bolts at each end, left and right.
5. Lift the ventilation unit onto the bracket's rubber buffers. The ventilation unit's foot rails fit exactly into the rectangle formed by the bracket and the wall. The ventilation unit must sit freely on the rubber buffers. It is important that the ventilation unit housing does not come into contact with the metal components of the bracket, in order to avoid vibration-related noises. No additional securing of the ventilation unit is necessary.
6. Mark any protruding corners to identify them as a potential risk.

## F Console murale WSK 250 pour système d'air ambiant WS 250 Gabarit de perçage + Notice de montage



La mise en place du gabarit de perçage ne peut être effectuée que par du personnel qualifié disposant des connaissances fondamentales en matière de montage. Tenez compte absolument des mises en garde suivantes!

**DANGER**  **Risques de blessures dus à une installation non conforme. Dommages matériels possibles dus à une mise en place incorrecte.** Tenez compte en tous les cas lors de l'installation des règlements de sécurité et de prévention des accidents en vigueur. Ceci permet d'exclure les mises en danger et d'éviter les dommages corporels comme matériels.

**DANGER**  **Risques de blessures et de dommages matériels éventuels dus à un mauvais montage ou à de mauvais matériaux de fixation. Par exemple à des murs ayant une capacité de charge insuffisante ou à des vis de mauvaise qualité.** Seule une fixation au mur est autorisée! La console murale ne doit être montée que sur des murs ayant une capacité de charge suffisante. Tenez compte du poids total de l'appareil de ventilation qui est de 80 kg. A cause d'un mauvais matériel de fixation ou par ex. de points de fixation aux vis trop lâches ou trop serrés, des pièces peuvent se détacher et causer des dommages. N'utilisez que des accessoires de fixation appropriés (vis de 10 mm de diamètre, classe de résistance 8.8 min). Les douilles de fixation et les vis doivent adaptées au type de mur, par ex. des chevilles creuses sur des murs à briques creuses. Le matériel de fixation sera fourni par le client. Les couples de serrage doivent être suffisants et correspondre au matériel de fixation.

**ACHTUNG** **Risque de blessures à la tête ou au corps des éléments à hauteur de tête, dus aux angles saillants.** Angles non signalés. Signaler les angles des éléments à hauteur de tête comme un danger.

### Montage

-  Choisissez la position de montage de telle sorte qu'il y ait au moins 100 mm de distance entre le plafond et l'appareil de ventilation. Sinon le couvercle avant de l'appareil de ventilation ne pourra plus être ouvert.
-  Tenez compte des indications des "Exigences sur le lieu d'installation" dans la notice d'utilisation de l'appareil, Chapitre 7.1 "Avant l'installation".

1. À l'aide de ce gabarit de perçage marquer au mur les 4 emplacement des trous à percer pour la console murale.
2. Percer les trous. Le diamètre doit correspondre aux chevilles et aux caractéristiques du mur. Pour la fixation utiliser des vis de 10 mm de diamètre.
3. Visser les deux équerres au mur.
4. Glisser la manchette de raccordement par devant sur les deux équerres. Fixer la manchette à droite et à gauche à l'extérieur aux équerres avec les vis à six pans creux M8 fournis.
5. Soulever l'appareil de ventilation sur les butoirs en caoutchouc de la console. Les plinthes de l'appareil de ventilation rentrent exactement dans le rectangle qui est compris entre la console et le mur. L'appareil de ventilation doit pour cela reposer sur les butoirs de caoutchouc. Il est important que le boîtier de l'appareil de ventilation ne touche pas les parties métalliques de la console, pour éviter des bruits de vibrations. Une fixation supplémentaire de l'appareil de ventilation n'est pas nécessaire.
6. Signaler les angles saillants comme dangereux.